

# STATES OF JERSEY ORDER PAPER

Tuesday, 20th November 2001

- A. COMMUNICATIONS BY THE BAILIFF**
- B. TABLING OF SUBORDINATE LEGISLATION**  
*(Explanatory note attached)*

- C. MATTERS RELATING TO COMMITTEE MEMBERSHIP**

- D. PRESENTATION OF PAPERS**

- (a) Papers for information**

Matters presented under Standing Order 6A(1)(a)

Matters presented under Standing Order 6A(1)(b)

- (b) Notification of Standing Order decisions**

7th November 2001

Decisions under delegated functions.  
*Finance and Economics Committee.*

- (c) Notification of acceptance of tenders**

Fauvic rising main - replacement.  
*Public Services Committee.*

- (d) Papers to be lodged "au Greffe" under Standing Order 17A(1)(a)**

- (e) Notification of Papers lodged "au Greffe" under Standing Order 17A(1)(b)**

- (f) Papers for consideration by the States in Committee under Standing Order 38A**

- E. STATEMENTS AND PROPOSITIONS RELATING TO THE ARRANGEMENT OF PUBLIC BUSINESS AT THIS OR ANY SUBSEQUENT MEETING**

In accordance with Standing Order 22(3) Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement has instructed the Greffier of the States to withdraw his proposed amendment to the Draft Fishing Vessels (Safety Training) (Jersey) Regulations 200- (P.140/2001 Amd. lodged "au Greffe" on 30th October 2001).

THE STATES are asked to confirm that the following matters lodged "au Greffe" be considered at their next meeting on 27th November 2001 -

Draft Fishing Vessels (Safety Training) (Jersey) P.140/2001.  
Regulations 200-  
Lodged: 2nd October 2001.

*Harbours and Airport Committee.*

Committee of Inquiry: procedures for recruitment of Honorary Police Officers - appointment of members.

P.148/2001.

Lodged: 9th October 2001.

*Deputy R.G. Le Hérisssier of St. Saviour.*

Committee of Inquiry: procedures for recruitment of Honorary Police Officers - appointment of members (P.148/2001) - comments.

P.148/2001.

Com.

Presented: 13th November 2001.

*Human Resources Committee.*

Committee of Inquiry: procedures for recruitment of Honorary Police Officers - appointment of members (P.148/2001) - comments.

P.148/2001.

Com.(2)

Presented: 13th November 2001.

*Finance and Economics Committee.*

States members' income support and expense allowance: annual increases.

P.160/2001.

Lodged: 23rd October 2001.

*House Committee.*

States members' income support and expense allowance: annual increases (P.160/2001) - amendment.

P.160/2001.

Amd.

Lodged: 13th November 2001.

*Human Resources Committee.*

Draft Shipping (Jersey) Law 200-.

P.162/2001.

Lodged: 23rd October 2001.

*Harbours and Airport Committee.*

Draft Summer Time (Jersey) Act 200-.

P.168/2001.

Lodged: 13th November 2001.

*Legislation Committee.*

States members: part reimbursement of Class 2 social security contributions.

P.169/2001.

Lodged: 13th November 2001

*House Committee.*

Draft Amendment (No. 26) to the Tariff of Harbour and Light Dues.

P.171/2001.

Lodged: 13th November 2001.

*Harbours and Airport Committee.*

Draft Amendment (No. 27) to the Tariff of Harbour and Light Dues.

P.172/2001.

Lodged: 13th November 2001.

*Harbours and Airport Committee.*

Draft Boats and Surf-Riding (Control) (Amendment No. 21) (Jersey) Regulations 200-.

P.173/2001.

Lodged: 13th November 2001.

*Harbours and Airport Committee.*

**The States are asked to agree that the following matters lodged “au Greffe” be considered at their next meeting on 27th November 2001 -**

François Scornet: commemorative statue. P.116/2001.  
Lodged: 17th July 2001.  
*Senator P.V.F. Le Claire.*

François Scornet: commemorative statue P.116/2001.  
(P.116/2001) - comments. Com.  
Presented: 13th November 2001.  
*Finance and Economics Committee.*

Draft Harbours (Amendment No. 33) (Jersey) P.174/2001.  
Regulations 200-.  
Lodged: 13th November 2001.  
*Harbours and Airport Committee.*

**The States are asked to note that the following matter lodged “au Greffe” will be considered at their meeting on 4th and 5th December 2001 -**

Budget 2002.  
Lodged: 6th November 2001.  
*Finance and Economics Committee*

**F. PRESENTATION OF PETITIONS**

**G. QUESTIONS**

Senator C.G.P Lakeman will ask questions of the President of the Agriculture and Fisheries Committee regarding its policy report.

The Deputy of St. John will ask a question of the President of the Policy and Resources Committee regarding the waterfront site.

Deputy R.G. Le Hérisier of St. Saviour will ask questions of the President of the Education Committee regarding the funds of the Schools Bus Service and the objectives of the Information Systems Strategy.

Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement will ask questions of the President of the Planning and Environment Committee regarding recent planning consents.

The Deputy of St. John will ask a question of the President of the Finance and Economics Committee regarding court case costs.

Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement will ask a question of the President of the Planning and Environment Committee regarding Mont Orgueil Castle.

The Deputy of St. John will ask a question of the President of the Public Services Committee regarding public relations.

Deputy R.G. Le Hérisier of St. Saviour will ask a question of the President of the Harbours and Airport Committee regarding common management functions.

Deputy R.G. Le Hérisier of St. Saviour will ask a question of the President of Home Affairs Committee regarding common management functions.

The Deputy of St. John will ask a question of the President of the Sport, Leisure and Recreation Committee regarding international swimming competition facilities.

**H. MATTERS OF PRIVILEGE**

**I. PERSONAL STATEMENTS**

**J. COMMITTEE STATEMENTS**

## K. PUBLIC BUSINESS

Introduction of work permits. Lodged: 4th July 2000. <i>Senator P.V.F. Le Claire.</i>	P.107/200
Introduction of work permits (P.107/2000): comments. Presented: 9th October 2001. <i>Policy and Resources Committee.</i>	P.107/200 Cc
Introduction of work permits (P.107/2000): comments. Presented: 13th November 2001. <i>Industries Committee.</i>	P.107/200 Com.
Projet de Loi (200-) (Amendement) sur la Voirie. Logé au Greffe le 19 juin 2001. <i>Député G.C.L. Baudains de St. Clément.</i>	P.90/200
Projet de Loi (200-) (Amendement) sur la Voirie (P.90/2001): rapport. Présenté le 30 octobre 2001. <i>Comité des Services Publics.</i>	P.90/200 R
Projet de Loi (200-) (Amendement) sur la  Voirie (P.90/2001): rapport. Présenté le 6 novembre 2001. <i>Comité de l'Aménagement et de l'Environnement.</i>	P.90/200 Rpt.
Draft Disability Transport Allowance (Jersey) Regulations 200-. Lodged: 30th October 2001. <i>Employment and Social Security Committee.</i>	P.163/200
Unit 6, La Rue Grellier, La Rue des Prés Trading Estate: sub-lease of warehouse. Lodged: 30th October 2001. <i>Telecommunications Board.</i>	P.164/200
Unit 6, La Rue Grellier, La Rue des Prés Trading Estate: sub-lease of warehouse (P.164/2001) - comments. Presented: 13th November 2001. <i>Planning and Environment Committee.</i>	P.164/200 Cc
Draft Criminal Justice (Anonymity in Sexual Offence Cases) (Jersey) Law 200-. Lodged: 6th November 2001. <i>Legislation Committee.</i>	P.166/200

**C.M. NEWCOMBE**

**Greffier of the States**

15th November 2001

**NOTIFICATION OF STANDING ORDER DECISIONS -  
FINANCE AND ECONOMICS COMMITTEE  
(delegated functions)**

7th November 2001

- (a) as recommended by the Education Committee, the lease to the Jersey Electricity Company Limited of Section Pillar No. 6604, located at St. Luke's Vicarage, Beach Road, St. Saviour, for a period of 99 years, deemed to have commenced from 1st April 1991, under the usual terms and conditions with the sum of £99 to be paid to the Committee upon commencement of the agreement, on the basis that, as the section pillar was a general facility for the area, the company would be responsible for both parties' legal costs arising from this transaction;
- (b) as recommended by the Harbours and Airport Committee, the lease to George Troy and Sons Limited of the Albert Pier Workshop (Letting No. A43/A43B) for a further period of three years, deemed to have commenced on 1st July 2001, at an annual rent of £7,327.80 (representing a rate of £5.31 a square foot), subject to annual review, on the same terms and conditions as before;
- (c) as recommended by the Health and Social Services Committee, the renewal of the lease from Mr. John Baxter Marett of the three-bedroom property known as Mont St. Michel, New St. John's Road, St. Helier, for period of three years from 1st April 2001, at a commencing annual rent of £14,226 (representing a rate of £273.58 a week), payable quarterly in advance, with annual rent reviews in line with the Jersey Retail Price Index, on the basis of the lease being subject to three months notice on behalf of the tenant Committee only, and with each party to be responsible for its own legal costs arising from this transaction;
- (d) as recommended by the Housing Committee, the lease to the Jersey Electricity Company Limited of electricity sub-station No. 48 and also section pillar 5628, located at Jardin des Carreaux, Queen's Road, St. Helier, for a period of 99 years, under the usual terms and conditions, with the sum of £99 to be paid to the Committee upon commencement of the agreement, with all wayleaves associated with this sub-station to be granted free of charge, on the basis that each party was to be responsible for its own legal costs arising from this transaction;
- (e) as recommended by the Home Affairs Committee, the lease to the Jersey Electricity Company Limited of electricity sub-station No. 285, located at H.M. Prison La Moye, St. Brelade, for a period of 99 years at an annual rent of £1, payable in a lump sum upon the passing of the contract, with all wayleave rights associated with the sub-station (as shown on Plan No. 06L, reference P1554, dated 23rd July 2001) to be granted free of charge, on the basis that each party was to be responsible for its own legal costs arising from this transaction.

**NOTIFICATION OF ACCEPTANCE OF TENDER UNDER RULE 5 OF THE PUBLIC FINANCES  
(GENERAL) (JERSEY) RULES 1967, AS AMENDED -  
FINANCE AND ECONOMICS COMMITTEE**

7th November 2001

The Public Services Committee has accepted the lowest tender for the proposed reconstruction and upgrade of the existing rising main from Fauvic Pumping Station at Rue du Marais à la Cocque, Grouville across farmland to La Rue du Puits Mahaut (a distance of approximately 990 metres), namely that submitted by Jayen (Jersey) Limited in a sum of £298,084.80.

The other tenders received were as follows -

<u>Contractor:</u>	<u>Amount:</u>
P. Trant (Jersey) Limited	£310,199.94
M.J. Gleeson (Jersey) Limited	£321,590.57



## QUESTION PAPER

(See Item G)

Senator C.G.P. Lakeman will ask the following question of the President of the Agriculture and Fisheries Committee -

- “(a) Would the President explain to members the reasons for the resignation of Mr. Dewi Rees as a Appointed Director of the Jersey Growers’ Association?
- (b) Would the President explain the reason for the further delay in the Committee responding to questions posed by the Finance and Economics and Policy and Resources Committees regarding the Agriculture and Fisheries: policy report?
- (c) Would the President agree to set a date for debating the Agriculture and Fisheries: policy report 2001 (P.126/2001)?”

The Deputy of St. John will ask the following question of the President of the Policy and Resources Committee -

“On 12th December 1995, the States agreed to transfer parts of the west of Albert reclamation site to the Waterfront Enterprise Board (W.E.B.) for the purposes of their maintenance, management and landscaping and for the purposes of promotion of development subject to the prior approval of development proposals by the Planning and Environment Committee.

Now that the Planning and Environment Committee has agreed the planning format for the waterfront area -

- (a) should the site not now be given over to W.E.B., for example by way of a lease, so that WEB can get on with their development of this site?
- (b) given that W.E.B. is a wholly owned States’ company, would the President indicate the Committee’s willingness to take this action and if not, would he explain to the Assembly why not?”

Deputy R.G. Le Hérisser of St. Saviour will ask the following questions of the President of the Education Committee -

- “1. Would the President confirm that when administration of the Schools’ Bus Service was transferred to the Public Services Committee, the funds for that service remained with the Education Committee? If the answer is in the affirmative, would the President identify the sum in question and outline how these funds have been utilised by the Education Committee?
- 2. (a) To what extent have the objectives of the Information Systems Strategy “Putting Jersey’s Future First” been met?
- (b) How is the success, or otherwise, of the Strategy measured?

- (c) What steps are in place, or will be put in place, to ensure all objectives will be achieved?"

Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement will ask the following questions of the President of the Planning and Environment Committee -

- “1. With reference to Field 126 in St. Clement, I recently received a letter, dated 18th October 2001, from the Planning and Environment Department advising me that the Committee had decided to refuse planning permission for the construction of nine three-bed houses, giving four reasons for that refusal. In the Jersey Evening Post on 9th November (only three weeks later) we were advised that consent had in fact been granted. Will the President -
- (a) explain why, having refused planning permission for the construction of nine houses in Field 126 in St Clement in October, and having given four reasons for that refusal, the Committee has now reversed its decision?
  - (b) explain which, if any, of the four criteria that constituted the reasons for the original refusal have changed and, if so, how, and give details of any other material changes since the original refusal?
  - (c) state why a revised application was not submitted and advertised in the usual way so that any interested parties could have an opportunity to comment?
2. Would the President explain why he has not notified either myself or the Connétable of St. Clement that planning permission has been granted for the development opposite La Mare car park, St. Clement or for the development by Le Riches Group at St. Luke’s Shops, Inner Coast Road, St. Clement?”

The Deputy of St. John will ask the following question of the President of the Finance and Economics Committee -

“Can the President inform the States as to the total costs to date of taking the case concerning the demolition of Janvrin’s Farm to Law, including the Crown Officers’ time?”

Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement will ask the following question of the President of the Planning and Environment Committee -

“In reply to a question I put to the President on 9th October 2001 relating to Mont Orgueil Castle, he stated -

“All works at the castle continue to be carefully monitored; at present this is limited to archaeological investigation and the repair of the Medieval Great Hall roof.”.

The President also gave an undertaking that the site, although not a Site of Special Interest, would be treated as if it were such. It has been brought to my notice that new work has been carried out to an

approximately 800 year old arrow window in the central mount passageway opposite the Guard Tower.

In light of the above, would the President inform members -

- (a) of the nature of the archaeological investigation, whether material removed during this exercise is being replaced and whether any openings that form part of the original Heritage Trust development plan are being created by this investigation?
- (b) when the above mentioned arrow window was damaged and an electricity cable run through it?
- (c) why irreparable damage to such an important monument continues despite the many assurances given, not least as recently as 9th October?"

The Deputy of St. John will ask the following question of the President of the Public Services Committee -

“Will the President confirm that the Committee is using a public relations company or similar agency? If the answer is in the affirmative -

- (a) will the President give details -
  - (i) of the name of the company and its directors?
  - (ii) of the company’s charges, particularly in relation to press releases and state how many have been issued to date by the public relations company on behalf of the Committee?
  - (iii) how long the Committee has been using these services?
  - (iv) confirm whether the public relations company was used in the recent bus dispute?
  - (v) which vote is used to pay the consultants?
- (b) given the tight budget restraints and cuts in services as reported in the media on 8th November, does the President consider this is good use of tax payers’ money?"

Deputy R.G. Le Hérisier of St. Saviour will ask the following question of the President of the Harbours and Airport Committee -

“On 23rd October, the President advised the Assembly that his Committee had no plans further to amend the management structures at the Harbours and Airport. Would the President indicate whether steps have been taken to merge common management functions (such as Information Technology and Personnel) of the Harbours and Airport Departments?

If the answer is in the negative, could he indicate whether he intends to encourage a merging of functions and, if not, why not?"

Deputy R.G. Le Hérisier of St. Saviour will ask the following question of the President of the Home Affairs Committee -

“Would the President indicate whether steps have been taken to merge common management and administrative functions (such as Information Technology and Personnel) in the constituent Departments that fall under his Committee?

If the answer is in the negative, could he indicate whether he intends to encourage a merging of functions and, if not, why not?”

The Deputy of St. John will ask the following question of the President of the Sport, Leisure and Recreation Committee -

“On 13th November the President assured the Assembly that Fort Regent pool would not be closed until a viable alternative was in place.

Can the President outline how the Committee will ensure that the international competition facilities currently available at Fort Regent pool will be replicated at other facilities once the pool is closed?”